

津堅方言の格形式の概観

津堅方言の格形式として次の格形式が確認できた。ハダカ格、*ga* 格、*nu* 格、*ni* 格（与格）、*si* 格（向格）、*Nka* 格、*Nzi* 格、*uti* 格、*si* 格（具格）、*kara* 格、*mari* 格、*ni* 格（時間格）、*tu* 格、*juka* 格、以上14の格形式である。*ni* 格と *si* 格については、機能差が大きいことや出自などの違いが考えられることから、*ni* 格（与格）と *ni* 格（時間格）、*si* 格（向格）と *si* 格（具格）とを、それぞれ別形式として扱う。

表1 津堅方言の格形式と機能

| 格形式 | 機能 | 例文 | 例文 No |
|-------------|----|---|-------|
| ハダカ格 | 主格 | <i>sooree=ϕ u-u-gutu=jo.</i> 兄弟=NOM いる-NPST-CSL=SFP 兄弟がいるからね。 | 1 |
| | 属格 | <i>uree waa=ϕ muN ja-ha.</i> これ.TOP 私=GEN もの COP=IND2 これは私のものであるよ。 | 2 |
| | 対格 | <i>nuru=ϕ kaak-ine mizi=ϕ num-u-N.</i> 喉=NOM かわく-COND 水=ACC 飲む-NPST-IND1 喉が渴いたら水を飲む。 | 3 |
| <i>ga</i> 格 | 主格 | <i>koori=ga tuk-ine mizi=ru na-i-ru.</i> 氷=NOM 溶ける-COND 水=FOC なる-NPST-ADN 水がとけると水ぞなる（=水になる）。 | 4 |
| | 属格 | <i>ujaNsaa=ga kasi=ru simirar-u-ta-ru.</i> 親たち=NOM 手伝い=FOC させられる-NPST-PST-ADN 親たちの手伝いぞ（手伝いを）させられた。 | 5 |
| <i>nu</i> 格 | 主格 | <i>wattaa cuu=nu nama sika-tu-N=ro.</i> 私たち 人=GEN 今 使う-PROG-IND1=SFP 私たちの人が（家族の人）今使っているよ。 | 6 |
| | 属格 | <i>kii=nu pata=Nka pana sa-su-N.</i> 木=GEN 枝=LOC1 花 咲く-PROG-IND1 木の枝に花が咲いている。 | 7 |
| <i>ni</i> 格 | 与格 | <i>taa=ni kik-iba waka-i-ga=ja.</i> 誰=DAT 聞く-COND 分かる-NPST-Q=SFP だれに聞けば、分かるかな。 | 8 |
| | | <i>heega ure=ϕ simabananaa=ni nis-u-N=ro.</i> だけど これ=TOP 島バナナ=DAT 似る-NPST-IND1=SFP だけど、これは島バナナに似ているよ。 | 9 |
| | | <i>waN=ni ir-a.</i> 私=DAT 得る-IMP 私にやれ（=ちょうだい）。 | 10 |
| | | <i>nusuru=ga zjuNsaa=ni kasimir-at-ta-N.</i> 泥棒=NOM 警察=DAT 捕む-PASS-PST-IND1 泥棒が警察に捕まえられた。 | 11 |
| | | <i>asa X=ni mut-a-u-waa.</i> 明日 人名=DAT 持つ- CAUS-IND1 明日 Xに持たせるよ。 | 12 |
| <i>si</i> 格 | 向格 | <i>inagu=ϕ cu=nu jaa=si hee-ku ik-aN=ro.</i> 女=TOP 人=GEN 家=ALL 早く-INF 行く-NEG=SFP （正月には）女は人の家へ早く行かないよ。 | 13 |
| | 与格 | <i>eN=si kirikae-ta-kutu ihwi ra-ta-N=ro.</i> 円=ALL 切り替える-PST-CSL 少し COP-PST-IND1=SFP （ドルから）円に切り替えたから、少しだったよ。 | 14 |

| | | | |
|--------|-----|---|----------|
| | 到達格 | <i>hanako=kara ziroo=si kunu jaa=Nzi suda-ti.</i> 花子=ABL 次郎=ALL この家=LOC2 育つ-SEQ2 ハナコからジロウまで、この家で育って。 | 15 |
| Nka 格 | 所格 | <i>ama=Nka takubui misje=nu a-i-je.</i> あそこ=LOC1 二軒 店=NOM ある-SEQ1-IND4 あそこに二軒店があるよ。 | 16 |
| | 具格 | <i>nabi=Nka tak-u-N.</i> 鍋=LOC1 炊く-NPST-IND1 鍋で炊く。 | 17 |
| | 与格 | <i>miici=Nka wakir-i.</i> 三つ=LOC1 分ける-IMP 三つに分ける。 | 18 |
| Nzi 格 | 所格 | <i>uma saNee=Nzi isa-ta-N=ba.</i> ここ サンエー=LOC2 会う-PST=SFP ここ (の) サンエー (スーパーの名称) で会ったの? | 19 |
| | 到達格 | <i>nigatsu=nu zjuuninici=Nzi Nikwagetsu=φ na-ti.</i> 二月=GEN 十二日=LOC2 二ヶ月=DAT なる-SEQ2 (手術してから) 二月の十二日で二ヶ月なつて。 | 20 |
| uti 格 | 所格 | <i>sima=uti umari-ti sima=Nka=ru uN=ro.</i> 島=LOC3 生まれる-SEQ2 島=LOC1=FOC いる=SFP 島で生まれて、島にいるよ。 | 21 |
| si 格 | 具格 | <i>sabaki=si ka:zi sabak-i=be.</i> 櫛=INST 髪 梳け-IMP=SFP 櫛で髪を梳けよ。 | 22 |
| kara 格 | 奪格 | <i>tookjoo=kara ki-su-N.</i> 東京=ABL 来る-PROG-IND1 東京から来ている。 | 23 |
| | 所格 | <i>?akkee ami+naka=kara ac-ci+ki-si.</i> DSC 雨+中=LOC 歩く-SEQ2+来る-SEQ2 アッキー、雨の中を歩いて来て。 | 24 |
| | | <i>zuuzi=nu puni=kara si-sa-N=cuN.</i> 十時=GEN 船=ABL 来る-PST-IND1=QUOT 十時の船で来たつて。 | 25 |
| | 具格 | <i>saataa=ja uuzi=kara suku-i-N=te.</i> 砂糖=TOP さとうきび=ABL 作る-NPST-IND1=SFP 砂糖はさとうきびから作るさ。 <i>ure na deNwacoo=kara tumeet-aku-ru=baate.</i> これ DSC 電話帳=ALL 探す-PROG-ADN=SFP 彼は、ナ、電話帳で探しているわけ。 | 26 27 |
| mari 格 | 到達格 | <i>ukibaru-gwaa=mari Nzj-u-N=cuN=jo.</i> 浮原島-DIM=TER 行く-NPST-IND1=QUOT=SFP 浮原島まで行くつてよ。 | 28 |
| ni 格 | 時間格 | <i>suutaa=ja meenasi rukuzi=ni uk-i-N.</i> お父さん=TOP 毎日 6時=TIM 起きる-NPST-IND1 お父さんは毎日6時に起きる。 | 29 |
| tu 格 | 共格 | <i>kaNkoku=nu hitu=tu miitu=φ na-ti=jo.</i> 韓国=GEN 人=COM 夫婦=DAT なる-SEQ2=SFP 韓国の人と夫婦になつてね。 | 30 |
| | 比格 | <i>waN=ja isiku=tu ni-su-N.</i> 私=TOP いとこ=COM 似る-PROG-IND1 私はいとこと似ている。 | 31 |
| juka 格 | 比格 | <i>waN=juka tiicee siizaa ra-ru.</i> 私=CMP 一つ.TOP 年上 COP-ADN 私より一つは上だよ。 | 32 |